

II/2

Készítette: dr. Kormányos László jegyző

ELŐTERJESZTÉS

**Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016. március 30. napi ülésére**

Tárgy: Nemzetiségi Önkormányzatok beszámolója

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat és a Medgyesegyházi Szlovákok Nemzetiségi Önkormányzata elnöke elkészítette a nemzetiségi önkormányzat 2015. évi tevékenységéről, munkájáról szóló beszámolót. A beszámolók az előterjesztés mellékletét képezik.

I. HATÁROZATI JAVASLAT

Medgyesegyháza Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi tevékenységéről szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Nagy Béla György polgármester
Negrea Dániel elnök

II. HATÁROZATI JAVASLAT

Medgyesegyháza Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Medgyesegyházi Szlovákok Nemzetiségi Önkormányzatának 2015. évi tevékenységéről szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Nagy Béla György polgármester
Nyáriné Szlávik Mária elnök

Medgyesegyháza, 2016. március 24.



dr. Nagy Béla György
polgármester

Ellenjegyezte:

dr. Kormányos László
jegyző



11/2

MEDEŠSKYCH SLOVÁKOV
MEDGYESEGYHÁZI SZLOVÁKOK
NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA
5666 Medgyesegyháza, Kossuth tér 1.
Telefon: 06-68-440-000

Tájékoztató
A Medgyesegyházi Szlovákok Nemzetiségi Önkormányzatának
2015. évi munkájáról

A Medgyesegyházi Szlovákok Nemzetiségi Önkormányzata olyan tevékenységeket támogatott, melyek a helyi szlovák kultúra, hagyományápolás céljait szolgálta.

Rendezvényeken való részvétel, ahol a szlovák nemzetiségi kultúrát mutattuk be Békés megyében.

A Medgyesegyházi Szlovák Hagyományörző és Gasztronómiai Csoport tevékenysége 2015. évben is töretlen volt. A szlovák hagyományokat a konyháján keresztül közvetíti a csörögesütő bemutatóival kóstolóival. Így jutott el a csoport és vele együtt Medgyesegyháza hírneve a következő programokra:

- Békéscsaba XXIV. Nemzetiségi Vezetők Országos Találkozója, február 13-14-15.
Február 14-én a Farsang program alkalmából a medgyesegyházi csöröget kóstolhatták meg az országszerte összegyűlt vendégek.
- Magyarországi Szlovákok Országos Napja, Telekgerendás július 4.
Erre a napra nem csak a Gasztronómiai Csoport jutott el a bemutatójával, hanem buszos kirándulást szerveztünk Medgyesegyházáról az érdeklődők számára. Itt az ország minden szlovák lakta településről érkeztek résztvevők. Elhozták és bemutatták gasztronómiai, kézműves és folklór hagyományaikat, melyekkel megismerkedhettek a kirándulás részesei.
- Csabaszabadi Almanap, augusztus 15.
Jó kapcsolatot ápolunk a Csabaszabadi Szlovák Önkormányzattal. Minden évben meghívunk bennünket az Almanap rendezvényre. A gasztronómiai program szerves része a medgyesegyházi csörögesütés.
- Békéscsaba, Békében Békésben Nemzetiségi Fesztivál, szeptember 12.
Vajdasági és a romániai szlovák vendégek valamint a szlovákok mellett a Békés megyei románok, lengyelek, németek, szerbek vettek részt a találkozón.
A folklór, az ének, a tánc, a zene, a képzőművészet, a színház és a gasztronómia is különleges csemegéket kínált. Itt szerepelt Medgyesegyháza is a csöröge sütésével.
- Mezőberény Szlovák Nemzetiségi Nap, október 3.
„Gazdaudvar Mamicska konyha” programon vett részt a Gasztronómiai csoport bemutatóval és kóstoltatással.
- Pusztaföldvár, VIII. 40 Aranykoronás Ünnep, október 10.
A Pusztaföldvári Evangélikus Egyház kérésére vett részt a Gasztronómiai Csoport jótékonyági csörögesütéssel. Melynek bevételét a templom felújítására ajánlották fel a szervezők.
- Kondoros, Szlovák Nemzetiségi Bál december 5.
Erre a rendezvényre is meghívást kapott a Gasztronómiai Csoport. Csörögesütéssel segítették program sikerességét.

Rendezvények Medgyesegyházán.

A medgyesegyházi szlovákok programjai szerves része a város nevezetes rendezvényeinek. Fontosnak tartjuk, hogy a szlovák kultúra és hagyomány jelen legyen a jeles napokon, így őrizve a medgyesegyházi szlovák értékeket.

- Békéscsaba – Arad – Békéscsaba Szupermaraton, május 17.
Amióta ez a jeles sportesemény Medgyesegyházán áthalad, illetve pihenő állomásként szerepel a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat mindig támogatja a rendezvényt. Hozzájárul azzal, hogy a csöröge a versenyzők vendéglátásához rendelkezésre álljon. Jelezve ezzel, hogy a szlovák gasztronómiai hagyomány Medgyesegyháza része.
- Dinnyefesztivál, augusztus 7 - 8- 9.
8-án a Nemzetiségi műsorra meghívtuk Kétsopronyból a Horenka Népdalkört és a Roszicska Citera Zenekart. A két csoport utazási költségeit támogattuk, valamint gondoskodtunk a vendéglátásukról. Ezen kívül felkértük és szerepelt a műsorban a helyi Jarina Néptáncsoport.
8-án az Evangélikus Templom kertjében csörögesütést rendeztünk a Dinnyefesztivál alkalmából.
- Gasztroangyal, augusztus 11 – 12.
A műsor forgatása alkalmából lehetőség nyílt arra, hogy néhány hagyományos szlovák étel bemutatásra kerüljön, és egyik helyszínül a Szlovák Hagyományörző és Közösségi Ház szolgált.
- Medgyesegyházi Napok, szeptember 25 – 26.
Szeptember 25- én délután Zelman Ferenc nyugalmazott újságíró fotóiból nyitottunk kiállítást Hagyományok, ünnepek, értékek címmel. Az ország számtalan szlovák rendezvényéről, kézművességéről készült művészi értékű fotók kerültek ide városunkba.
26-án a főzőversenyen is részt vettünk. Évek óta már nem a győzelemért nevezünk, hanem, azért, hogy ízelítőt nyújtsunk a szlovák gasztronómiából.
- Nemzetiségek Napja december 5.
Hagyományosan a Román Nemzetiségi Önkormányzattal együtt tarjuk a kulturális műsort.
A programban a Schéner Mihály Általános Iskola tanulói közöl mondtak szlovák verseket. Meghívtuk és felkértük Tótkomlósról a Tremoló Mandolinzenekart egy ünnepi műsor előadására. A zenekar utazási költségét, valamint a fellépési díját finanszíroztuk.
Csabaszabadiból meghívtuk és fellépett a Szlnyecsko - Napocska Dalkör is.
A műsor után ebédre hívtuk az ünneplő szlovák közönséget.
- Adventi Gyertyagyújtás december 6.
A műsorra a Jarina Néptáncsoportot kértük fel. A gyertyagyújtás után csöröge kínálással láttuk vendégül az ünnepre összegyűlteket.
- Játzóház, Evangélikus Egyház, december 21.
Az egyházi karácsonyi játzóházat mézeskalácssütéssel és díszítéssel támogattuk.
- Mézeskalácssütés – Idősek Otthona.

Karácsony alkalmából az Idősek Otthona lakóit díszített mézeskaláccsal leptük meg, melyet a szlovák közösség tagjai készítettek el.

Szlovák Hagyományörző és Közösségi Ház

A Szlovák Ház látogatható, továbbra is előre egyeztetett időpontban. Bekerült egy Szlovákiában tanuló tótkomlói diák szakdolgozatába is.

A Gasztroangyal forgatásának egyik helyszínéül a médiában is be tudtuk mutatni. 2015-ben döntöttünk arról, hogy az ingatlan körbe legyen kerítve, Megvásároltuk a szükséges anyagokat és Önkormányzati segítséggel sikerült megvalósítani a kivitelezést is.

Elengedhetetlen, hogy korszerű mosdó épülettel rendelkezzen a Hagyományörző Ház, így könnyebben el tudná látni a közösségi szerepét is.

2016. év feladata, hogy ezt a hiányosságot megoldjuk. A tervdokumentáció elkészítése megtörtént és az építés engedélyezése folyamatban van. A szükséges építőanyagot a 2015- év feladatalapú támogatásából vásároljuk meg.

2015, évben működési támogatásra 379 603 Ft-ot, feladatalapú támogatásra: 2 022 192 Ft-ot kapott a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatunk.

ZÁRSZÓ

2016-ban is minden lehetőséget meg kívánunk ragadni, ahol Medgyesegyháza jó hírnevét kívánjuk képviselni.

Továbbra is szeretnénk hagyományörző, értékmentő munkánkkal a város életét színesíteni

Köszönet

Köszönetemet fejezem ki az eredményes munkához támogatást, segítséget nyújtó áldozatkész önkénteseinknek, vállalkozóknak.

A Medgyesegyháza Város Önkormányzat és Polgármesteri Hivatalának, a Képviselő-Testületnek, a KÉSZ Kft-nek, Kertészek Földje Akciócsoport Egyesületének, Medgyesegyházi, Haladás Plusz Kft-nek, a Schéner Mihály Általános Iskolának, az Evangélikus Egyházközösségnek, a Román Nemzetiségi Önkormányzatnak, Medgyesegyháza Civil Szervezeteinek.

Medgyesegyháza, 2016. március 16.

Tisztelettel:



Nyáriné Szlávik Mária
Nyáriné Szlávik Mária
elnök

11 / 2

Beszámoló a Román Nemzetiségi Önkormányzat 2015.évi tevékenységéről

Tisztelt Képviselő testület!

A Nemzeti és Etnikai Kisebbségek jogairól szóló 1993. évi törvény értelmében Medgyesegyházán 2002. évben létrejött a Román Kisebbségi Önkormányzat.

A már negyedik cikluson keresztül tevékenykedő román nemzetiségi önkormányzat működéséhez a települési önkormányzat minden (személyi, tárgyi) feltételt biztosított és biztosít. Ez az önkormányzatiság komoly lehetőség ahhoz, hogy megőrizzük identitásunkat, nyelvünket, nemzetiségünket, sokkal komolyabb, mint bármiféle más szerződés. Egyedül az önkormányzatiság keltheti ugyanis a nemzetiségekben azt az érzetet, hogy a dolgok alakulása biztató jövő felé mutatnak, csak az önkormányzatiság adhat olyan biztonságtudatot az embereknek, hogy érdemes ebben az országban, ebben a városban nemzetiségiként élni, és dolgozni, mert fontosak vagyunk a többség számára is. A Magyarországon élő nemzetiségek a magyar politikai közösség részei és államalkotó tényezők. A kormány elkötelezett a nemzetiségek ügye iránt, elősegíti a nemzetiségek integrációját, jogaik érvényesülését és a nemzet, valamint a Magyarországon élő nemzetiségek egymás iránti elkötelezettségét.

Sokszinű kultúránk, szellemi és tárgyi emlékeink, hagyományaink megőrzése, anyanyelvünk ápolása és fejlesztése az egész nemzet számára pótolhatatlan, védendő értéket jelent.

A beszámoló felépítése:

1. A munkaprogram általános elvei
2. A 2015. évi munkaprogram és teljesítése
3. A 2015. évi költségvetéssel kapcsolatos tájékoztató

1. A munkaprogram általános elvei

Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat, a nemzeti és etnikai jogokról szóló 1993. évi LVII. Tv. 37. §-ban foglaltakkal egyezően alakult meg és alakította ki a szervezeti és működési szabályzatát.

Általános teendők közé soroljuk:

- Arra irányuló tevékenységünket, hogy minél jobban megismerjék céljainkat, tevékenységeinket, így legyen mód csatlakozni hozzánk programjaink és tevékenységünk során, legyünk készek a nyitottságra.
- A gyermekek és fiatalok identitásformáló tevékenységére figyelemmel legyünk.
- Sokoldalú kommunikációs lehetőségek megteremtését kell kialakítanunk.

Belkapcsolatok:

- Kapcsolatfelvétel és jó munkakapcsolat kialakítása a megalakult román nemzetiségi önkormányzatokkal, országos önkormányzattal, nemzetiségi civil szervezetekkel.
- A Román Kormány Magyarországra delegált követségi és konzulátusi vezetőivel jó munkakapcsolat kialakítása
- Egyházi közösségekkel való kapcsolattartás, tevékenységük segítése.

Külkapcsolatok:

- Magyar- román testvér települési kapcsolatok ápolása/Siria, Valea Ierii/
- A magyarországi román nemzetiségi közösségek bekapcsolódásának segítése a megyei, regionális és országos kulturális, közművelődési és egyéb szakmai kapcsolatok realizálásában.
- Identitástudat megőrzése érdekében az anyaország kulturális együtteseinek fellépési lehetőség biztosítása.

Kultúra, közművelődés, hagyományápolás:

- Helyi hagyományok megismertetése és bemutatása a fiatal generáció részére
- Hagyományörző és művészeti csoportok munkájának segítése
- Ösztönző és tehetségkutató pályázatok kiírása.
- Kirándulások, rendezvények szervezése.

Oktatásügy :

- A nyelvismeret bővítési lehetőségeinek megteremtése itthoni és anyaországi nyelvi környezetben.
- A magyarországi románok kisebbségtörténetére vonatkozó ismeretek kutatása, terjesztése.
- Nyelvi-és népismereti tábor megszervezése.
- A román nemzetiségi nyelv és népismeret oktatása az általános iskolában.
- Az óvodában román nemzetiségi nyelvű foglalkozás
- Az oktatómunka segítése

2. 2015. évi munkaprogram és teljesítése

A 2015. évben a helyi Román Nemzetiségi Önkormányzat 7 alkalommal tartott ülést. Ezeket jelenlétével, valamint aktív segítő szándékával tisztelte meg Dr Nagy Béla György Polgármester úr, Dr Kormányos László Jegyző úr.

Erősítve ezzel is a települési önkormányzattal kialakult jó munkakapcsolatot.

Belkapcsolatok :

A román nemzetiségi önkormányzatokkal való együttműködés, kapcsolattartás és kapcsolatépítő tevékenység jellemezte az év munkáját is. Továbbra is tartalmaz az együttműködés a Békés Megyei Román Nemzetiségi Önkormányzattal és az Országos Román Nemzetiségi Önkormányzattal is. Rendezvényeikbe aktívan kapcsolódva részt veszünk. A Románság Hagyományaiért és Jövőjéért Egyesülettel/Medgyesegyháza/ zarándokutató tartottunk az idei évben is. Novemberben Románia Nemzeti ünnepén

vettünk rész a diplomácia meghívására, Budapesten, Szegeden, valamint Gyulán. December hónapban Nemzetiségi Napot rendeztünk a helyi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzattal közösen, az Adventi ünnepség keretében.

A helyi rendezvényeken biztosítottuk nemzetiségi kulturális és népi együttesek fellépését.

Kultúra, közművelődés, hagyományápolás:

Helyi rendezvényeken részt vettünk és támogattunk is azokat, úgymint a Medgyesegyházi Nebulókért Alapítványt, Dinnyefesztivált és a Medgyesegyházi Napokat.

2015-ben 2 pályázatot nyújtottunk be az Emberi Erőforrások Minisztériumához. Az egy nyertes pályázatot a nemzetiségi nyelvet tanulók anyaországi táborozásához használtuk fel. Hagyományteremtő szándékkal került megrendezésre 2004. évben az I. Román Kulturális Estet, melyet ezen évben már a 12. alkalommal is sikeresen rendeztünk meg. Január hónapban új irodát kapott az önkormányzat, s ezt egy rendezvény keretében Siluan Manuila Püspök úr megáldotta azt, s az ott folyó munkát végzőket

A testvértelepülések látogatására és a táborozás előkészítésére került felhasználásra A helyi rendezvényekről, programokról - mely a nemzetiségi érinti - Negrea Dániel elnök folyamatosan tudósítja a Cronica, és Foaia Romaneasca időszakos román nyelvű kiadványokat és az eseményekről írásokban számol be, valamint a szegedi nemzetiségi rádióműsor is folyamatosan tudósít a munkánkról.

3. Költségvetéssel kapcsolatos tájékoztató

Az állam által nyújtott általános működési támogatásból 379 600 Ft-ot, 919 000 Ft-ot a feladatalapú támogatásból kaptunk, s 300 000 Ft elnyert pályázati forrásból gazdálkodtunk ez évben.

Az előbbieket a fentebb említett programokra és működésre használtuk fel.

Tisztelt Képviselő testület!

„az egy nyelvű és egy szokású ország gyenge és esendő.

Ennélfogva megparancsolom neked, fiam, hogy a jövevényeket jóakaratóan gyámolítsad és becsben tartsad, hogy nálad szívesebben tartózkodjanak, mintsem másutt lakjanak.

Ha pedig le akarnád rombolni, amit építettem, vagy szétszórni, amit összegyűjtöttem, kétségkívül igen nagykárt szenvedne országod.”

Szent István fiához, Imre herceghez címzett intelmeiben olvashatjuk e sorokat.

A Szent István nyomába lépő királyaink évszázadokon át követték az intelmeket, s a magyarországi nemzetiségek tagjai hűséggel, bátorsággal, odaadással viszonzták azt. Ezeréves történelmünk során számtalanszor bebizonyosodott, hogy nemzeti kisebbségeink tagjaiban olyan magyar hazafiakat tisztelhetünk, akik közös értékeinket, kultúránkat, nyelvünket, sokszínűségében is egységes nemzetünk erejét gyarapítják. Egy nemzet számára soha nem lehet cél a múlt eltörlése.

Közös múltunkban sokkal inkább jelenünk és jövőnk támasztékát kell látnunk. A nemzetiségek a nemzet szövetének fénylő aranyszálai. Hagyományaik, kultúrájuk, énekeik, táncaik, viseletül, szokásaik gazdagítják és gyarapítják a nemzetet. A nemzeti kisebbségek megbecsülése a többségi társadalom állapotának, közösségi lelki egészségének, egyensúlyának mércéje is. Az emberi közösségek egymással való kapcsolatában, a nemzetiségekhez való viszonyunkban is mérvadónak és zsinórmértéknek kell lennie.

Mint ahogyan minden nemzetiségnek is más-mást jelent a nemzethez való tartozás megélése, hiszen saját anyanyelvén, hagyományain, kultúráján át tartozik a nemzethez, és így összetartozunk mindannyian.

A 2010-ben megfogalmazott Nemzeti Együttműködés Nyilatkozatának alap gondolata egyben az 1848-as eszmék alap gondolata: „Legyen béke, szabadság és egyetértés.”

Alkotmányunkban – többek között ez áll : „Büszkék vagyunk arra, hogy Szent István királyunk ezer évvel ezelőtt szilárd alapokra helyezte a magyar államot, és hazánkat a keresztény Európa részévé tette. Büszkék vagyunk arra, hogy népünk évszázadokon át harcokban védte Európát, s tehetségével, szorgalmával gyarapította annak közös értékeit.” Igen, ez a büszkeség a legkisebb települések hagyományairól, kultúrájáról is szól, és minden, a magyar nemzethez tartozó nemzetiség értékeiről is szól. Szent István királyunkra utalva is: Befogadó nemzet a magyar.

Kérem a beszámoló megvitatását és elfogadását.

A további segítő együttműködés és eredményes kapcsolatunk megőrzésében bizva,
tisztelettel:

Negrea Dániel
Negrea Dániel

Elnök

Medgyesegyháza, 2016.02. 15

